

Elke's Revitalising Face Cream

艾爾琪回春面霜

Thank you for choosing to purchase one of my products. As with all products containing Essential Oils, please check ingredients if you have any sensitivities to certain Oils. Generally contraindications for Essential Oils refer to when the Oil is used at 100% strength. My products are always heavily diluted in a base product such as Shea Butter; Moisturiser; Shampoo Base etc. If you are unsure, please check with your doctor before using any of my products.

感謝您選購艾爾琪回春面霜。由於艾爾琪的所有產品均含有精油，如果您對某些精油有任何敏感反應的話，請事先查看產品的原材料。一般來說，精油的藥用禁忌是針對濃度為100%的純精油。我的所有產品的本質成份原料都是經過強力稀釋的，比如牛油樹脂，保濕劑，洗髮精等等。如果你不確定，請在使用我的任何產品之前資訊您的醫生。

Elke's Revitalising Face Cream is made from beautiful essential oils renowned for their restorative; nourishing; pore refining and tightening properties. The Natural Base is made from Organic cold pressed oils of macadamia, sweet almond, sunflower, rosehip Olivem 1000 emulsifier, and organic vegetable glycerine. It does not contain thickeners or synthetic chemicals.

艾爾琪回春面霜由極具修復，滋養，縮小毛孔，緊緻皮膚性能的高品質精油所製而成。它的天然基料是由澳洲堅果，甜杏仁，向日葵，玫瑰果，橄欖 1000 乳化劑和有機植物甘油的有機冷壓油製成。它不含任何增稠劑或合成化學品。

Geranium: The health benefits of Geranium Essential Oil can be attributed to its properties as an astringent, hemostatic, cicatrisant, cytophylactic, diuretic, deodorant, styptic, tonic, vermifuge and vulnerary agent. It is widely used for its ability to balance hormones, relieve stress and depression, reduce inflammation and irritation, improve the health of the skin, alleviate the effects of menopause, and improve circulation. Geranium Oil is an astringent and makes the skin, tissues and blood vessels contract. It can also prevent muscles and skin from sagging. Finally, it can reduce the presence of wrinkles by tightening the facial skin, thereby delaying some of the effects of premature aging. It is a powerful cicatrisant, so it helps the scars and other spots on the skin to fade and vanish. It facilitates blood circulation just below the surface of skin and also helps promote a uniform distribution of melanin.

天竺葵：天竺葵精油的健康益處可歸因於它的皮膚收斂，止血，癒合，細胞增生，利尿，除臭，祛痰，滋補，滅菌和療傷的特性。它的廣泛使用是因為它有平衡荷爾蒙，緩解壓力和抑鬱，減少炎症和刺激，改善皮膚健康，減輕更年期的影響，並改善血液循環的能力。天竺葵油是一種收斂劑，使皮膚，組織和血管收縮。它還可以防止肌肉和皮膚下

垂。最後，它可以通過收緊面部皮膚來減少皺紋的存在，從而延緩皮膚的過早老化。它是一種強大的疤痕癒合劑，所以它對去除皮膚上的疤痕和其他斑點有特效。它能促進真皮下的血液循環，並且有助於促進黑色素的均勻分佈。

Cytophylactic: Geranium Oil promotes cell health, encourages the recycling of dead cells, and the regeneration of new cells. This helps in the growth of the body cells as well as the gametes, by making the body metabolize things efficiently.

細胞增生：天竺葵油促進細胞健康，刺激死細胞的再循環和新細胞的再生。它通過身體的有效新陳代謝來激發身體細胞以及配子的生長。

Styptic: A styptic causes the blood vessels to contract and thus slows down or stops the flow of blood. This can be a problem for some people with high blood pressure and risk of cardiovascular diseases like atherosclerosis, heart attacks, and stroke.

止血：止血藥導致血管收縮，從而減緩或停止血液流動。這對於一些具有高血壓和心血管疾病如動脈粥樣硬化，心臟病發作和中風風險的人來說可能是一個問題。

Lavender is useful for treating various skin disorders such as acne, wrinkles, psoriasis, and other inflammatory conditions. It is commonly used to speed up the healing process of wounds, cuts, burns, and sunburns because it improves the formation of scar tissues.

薰衣草可用於治療各種皮膚病症，例如痤瘡，皺紋，牛皮癬和其它炎性病。它通常用於加速傷口，切口，燒傷和曬傷的癒合過程，因為它能改善疤痕組織的形成。

Carrot Seed: It tones the skin and prevents it from hanging loose or showing signs of aging.
胡蘿蔔種子：它能調勻膚色，防止皮膚鬆弛或顯示老化跡象。

Cytophylactic: Carrot seed essential oil stimulates the growth of new cells and tissues. It can help you retain your youth and look refreshingly young even as your friends start balding and showing wrinkles on their faces. Actually, antioxidants in this essential oil repair a lot of the damages done to your tissues by oxidants (free radicals) and stop them from doing further harm. These antioxidants protect your skin from wrinkles, keep your hair from turning white, your joints from stiffening, your muscles from weakening and your eyesight from declining.

細胞凋亡：胡蘿蔔籽精油刺激新細胞和組織的生長。它可以助你青春常在，即使你的朋友都開始禿頭或者皮膚起皺，你卻能顯得始終清新年輕。實際上，這種精油中的抗氧化劑能修復很多由氧化劑（自由基）對你的皮膚組織造成的損害，並阻止他們做更多的破壞。這些抗氧化劑能抗皺，烏髮，活關節，強肌，以及保持視力。

Frankincense: Anti-aging - As a Cytophylactic, Frankincense Oil promotes regeneration of healthy cells and also keeps the existing cells and tissues healthy. When you combine this

aspect of frankincense oil with its powerful astringent capabilities, you have a potent anti-aging quality that frankincense oil is often used for. It can help you to eliminate sun spots, remove micro-wrinkles around the eyes and cheeks, and generally tone and tighten skin all over your body, while simultaneously replacing old or dying cells with new, healthy ones! It's astringent quality also reduces the appearance of wrinkles,

乳香：抗衰老 - 作為細胞增生劑，乳香油促進健康細胞的再生，也保持現有的細胞和組織健康。乳香油的細胞增生功能與收斂功能相結合，成就了它的強大抗衰能力，因此被廣泛使用。它可以幫助你消除曬斑，消除眼部周圍和臉部其他部分的微皺紋，並調勻周身膚色，以及緊緻全身皮膚，同時刺激新細胞的生長和死細胞的循環，加速健康的細胞替代老化垂死的細胞！它的收斂特性也有利于減少皺紋的出現。

Directions for use: This Revitalising Cream has no thickeners or chemicals in it, thereby making it a very light and fluid cream to apply. A tiny bit goes a long way, and it does not make your face feel oily or sticky, as it is easily absorbed by your pores. Use morning and night to leave your skin feeling soft all day.

使用指南：艾爾琪回春面霜完全不含增稠劑或化學品，因而塗用起來非常輕爽，潤滑，乳液質地。只需要很少的量就可以塗滿全臉和頸部，而且它不會讓你的臉感覺油膩或黏稠，因為它很容易被毛孔吸收。早晚各使用一次，能讓你的皮膚 24 小時都感覺柔軟滑嫩。

Please note: Individual results may vary.
溫馨提示：每個人的使用效果可能會有所不同。

Price: 50 grams = \$20.00
Postage = \$10.00 for under 500 grams
價格：50 克 = \$20.00 美金
500 克以下的產品的郵費 = \$10.00 美金

Payment can be made by Paypal or direct deposit or via the website.
買家可以通過 **Paypal** 埋單或直接匯款或通過網站付款。

Account details for direct deposit are:

Account Name: Elke's Oils
Bsb: 084 383
A/c: 14 676 2403

****For further orders, questions or feedback, visit Elke's Oils at www.elkes.com.au ****

直接匯款的帳戶詳情：
帳戶名稱：Elke's Oils
BSB：084 383
帳戶號：14 676 2403

****如需更多訂單，諮詢或反饋，請訪問艾爾琪精油的網址：www.elkes.com.au ****